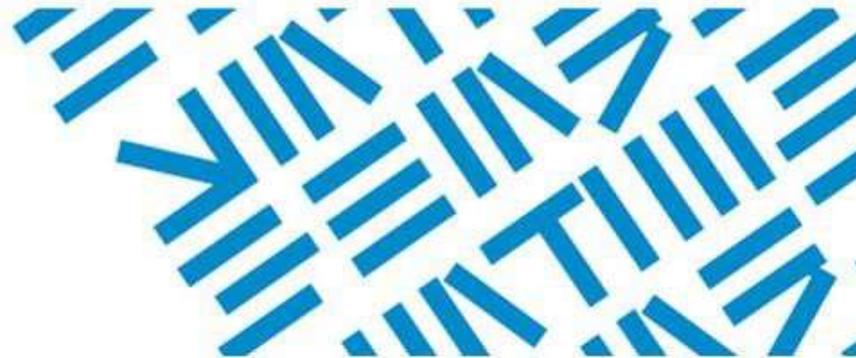




Vorbereitungsseminar für  
einen Aufenthalt in Frankreich



# La Maison de France



Sophie Coumel, directrice de l'Institut français Berlin

ausgesprochen  
französisch

INSTITUT  
FRANÇAIS

**Programm**

**des Abends**



**Teil 1: Vor der Anreise**

**Teil 2: Die Ankunft in  
Frankreich**

**Teil 3: Universität und Studentenleben in  
Frankreich**

**Teil 4: Nach der Mobilität**



## Campus France Deutschland



- Staatliche Agentur für die Förderung der französischen Hochschulbildung im Ausland
- Beratungsstelle in Berliner Institut français sowie München (BayFrance)



## Partner des Abends



INSTITUT  
FRANÇAIS

Berlin



Vor der Anreise

1

1

Die französische

Bürokratie



## Sich vorbereiten

- ❖ **So bald wie möglich:** die Wohnungssuche
- ❖ **Mindestens ein Monat vor der Ankunft:** das Visum (falls erforderlich) und das Budget vorbereiten
- ❖ **Mindestens eine Woche vor der Ankunft:** die erforderlichen Dokumente vorbereiten

# 1 Die Wohnungssuche

## und Tipps

- ✓ Wohnungen vor Ort besichtigen
- ✓ Mietvertrag unterschreiben (auch für eine WG) "Bail" auf Französisch
- ✓ Vorsicht vor Betrügern (Western Union, Anzeige auf Englisch)
- ✓ Alle wichtigen Unterlagen bei jeder Besichtigung bei sich haben (Ausweis, RIB, Bürgschaft...)

!! September und Oktober 2023: während der **Rugby-Weltmeisterschaft** wird der Wohnungsmarkt in folgenden Städten gesättigt sein: Bordeaux, Lille, Lyon/St. Etienne, Marseille, Nantes, Nizza, Paris/Ile de France und Toulouse.



## Die Wohnungssuche

### und Tipps

#### Der Mietvertrag

(*contrat de location* oder *bail* genannt)

- ✓ Vorankündigung in der Regel von 3 Monaten, 1 Monat in Großstädten (1 Monat wenn möbliert)
- ✓ **Kaution:** max. 1 Monatsmiete, am besten per Scheck – wird spätestens 1 Monat nach dem Auszug zurück gegeben
- ✓ Eine **Bürgschaft** (Eltern)

**Keine Anmeldung in Frankreich**



#### Die Bürgschaft

VISALE, kostenlose Mietgarantie für 18-30-Jährige

- ✓ Für möblierte oder unmöblierte Unterkünfte, bei einem öffentlichen oder privaten Vermieter
- ✓ **Für EU-Studenten:** Studentenausweis und gültiger Reisepass
- ✓ **Für Nicht-EU-Studenten:** Visum für den langfristigen Aufenthalt (VLS-TS)

**Online-Antrag: [visale.fr](https://visale.fr)**

1

Visale



## CROUS-Studentenwohnheim



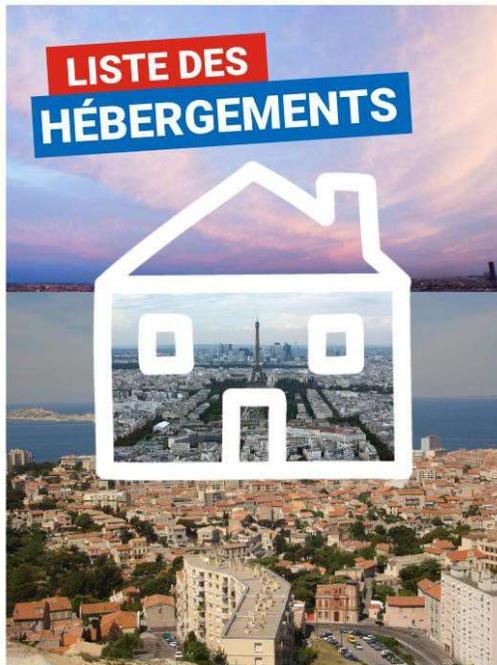
### Die CROUS-Studentenwohnheime

- ✓ CROUS sind regionale Einrichtungen
- ✓ Die Wohnheime sind für alle internationalen Studierende zugänglich
- ✓ Rufen Sie die CROUS Ihrer Gastuniversität an, um nach Zimmer Möglichkeiten zu fragen

1

## Die Wohnungssuche

### und Tipps



CAMPUS  
FRANCE  
campusfrance.org



Dossier Campus  
France:  
Wohnen in  
Frankreich



<https://www.allemagne.campusfrance.org/wohnen-studium-frankreich>

VISALE.   
CONNECTE EMPLOI ET LOGEMENT

## Die Finanzierungsmöglichkeiten

**Sobald Sie ein Mietvertrag haben!**

**Das Wohngeld (erst ab 9 Monate in Frankreich)**

In Frankreich CAF (caisse d'allocations familiales) genannt

- ✓ Für alle (auch für nicht Franzosen)
- ✓ Entweder APL (Aide personnalisée au logement) oder ALS (Allocation de logement social), je nach Wohnungsart
- ✓ Online zu beantragen – auch noch nach dem Einzug möglich
- ✓ Immer den Vermieter fragen, ob die Wohnung "APL-konventioniert" ist



### Erforderliche Unterlagen

- ✓ Mietvertrag
- ✓ Studentenausweis
- ✓ RIB (Relevé d'identité bancaire) = IBAN **français**
- ✓ Personalausweis
- ✓ Geburtsurkunde

## Die Finanzierungsmöglichkeiten

- ✓ ERASMUS+ (540€ pro Monat – 690€ für ein Praktikum)
- ✓ Starter-Kit von BayFrance
- ✓ DAAD
- ✓ Andere Stipendien durch die online Suchmaschine von Campus France



**CampusBourses**

## Die Finanzierungsmöglichkeiten

### Das BAfög

- **Auch im Ausland!**
- **Mehr Chance das Bafög zu bekommen mit dem neuen Reform!**
  - ✓ Förderhöchstsatz von 861€ auf 934€
  - ✓ Einkommenfreigrenze der Eltern von 2.000€ auf 2.415€
  - ✓ Vermögensfreibetrag (bis 29 Jahre) von 8.200€ auf 15.000€
  - ✓ Vermögensfreibetrag (ab 30 Jahre) von 8.200€ auf 45.000€
  - ✓ Altersgrenz von 30 Jahre auf 45 Jahre

### CROUS

- **Wenn Sie Franzosen sind**
- **Für langere Aufenthalte (ab einem Jahr für die EU-Bürger\*innen)**

#### Achtung!

- ✓ Die Hälfte muss **zurück gezahlt** werden (max 10.000€)

- ✓ Muss **nicht zurück gezahlt** werden

## Für die Nicht-EU-Bürger\*innen:

### Das Visum

Nichteuropäische Studierende brauchen ein Langzeitvisum zum Studieren

- VSL-TS („visa de séjour long valant titre de séjour“)
- Visum „Etudiant-concours“
- Visum „Etudiant-programme de mobilité“ (für eine Mobilität in mindestens zwei EU-Ländern)

### Antragsverfahren

Wann? Frühestens 3 Monate vor und spätestens 15 Tage vor der angestrebten Abreise

Wo? Im französischen Konsulat in Frankfurt oder im Konsulat Ihres Wohnsitzlandes



### Erforderliche Unterlagen

- ✓ **Zulassungsdokument** von einer französischen Hochschule
- ✓ Vom Konsulat verlangten Dokumente

Fragen: [visas.francfort-de@diplomatie.gouv.fr](mailto:visas.francfort-de@diplomatie.gouv.fr)

## Die Check-Liste

### Nützliche Dokumente während ihres Aufenthalts

- ✓ Personalausweis
- ✓ Das Learning Agreement
- ✓ RIB – IBAN
- ✓ Elternlohnzetteln

### Übersetzte Dokumente

- ✓ Geburtsurkunde
- ✓ Haftpflicht- und Krankenversicherung



## Die Sprache

### verbessern

#### In Deutschland

- Bei jedem Institut français in Deutschland
- Angebote für Studierende (2-Wochen-Intensivkurse, Sommerkurse...)

#### In Frankreich

- Sprachaufenthalt im Sommer
- Sprachkurse an der **Universität** vor dem Semesterbeginn

#### Online

- **Parkur**: Online Französisch in Vorbereitung auf eine Mobilität
- **Flashcards apps**



ausgesprochen  
français



 **DUO**



# Die Ankunft in Frankreich

2

**❖ Die erste Woche nach der Ankunft:**

- CVEC bezahlen (außer Erasmus-Studierende): 100€
- Immatrikulation an der Hochschule
- Bankkonto eröffnen
- Validierung des Aufenthaltstitels (falls erforderlich)
- Einschreibung bei der Krankenkasse

## Le certificat de scolarité

### Die Immatrikulationsbescheinigung

#### Erasmus+: Das Learning Agreement

Von Studierenden auszufüllen:

- Name, akademisches Jahr, Studiengang
- Name der Gastuniversität
- Vorgesehenes Studienprogramm
- Unterschrift der Studierenden
- Unterschriften der Heimat- und Gastuniversität

#### Wichtig

Eine Änderung des Learning Agreements ist innerhalb von 2 Wochen nach der Ankunft noch möglich!

#### Komplettes Studium: « inscriptions académiques » & « inscriptions pédagogiques »

**Inscriptions académiques:**

- Endgültige Einschreibung bei der Uni
- "carte étudiante"
- Studiengebühre bezahlen

**Inscriptions pédagogiques:**

- Deine Kurse auswählen



# Learning Agreement Studium

Hochschulbildung:  
Lernvereinbarung  
*Name der/des  
Studierenden*

Studierende/r	Nachname(n)	Vorname(n)	Geburtsdatum	Staats- angehörigkeit <sup>1</sup>	Geschlecht [m/w/d]	Studienzyklus <sup>2</sup>	Fachbereich, Code <sup>3</sup>
Die Heimathoch- schule/ entsendende Einrichtung	Name	Fakultät/ Fachbereich/ Abteilung	Erasmus-Code <sup>4</sup> (sofern vorhanden)	Adresse	Land, Ländercode	Name; E-Mail-Adresse; Telefonnummer der Kontaktperson <sup>5</sup>	
Die Gasthochschule /aufnehmende Einrichtung	Name	Fachbereich/ Abteilung	Erasmus-Code (sofern zutreffend)	Adresse	Land, Ländercode	Name; E-Mail-Adresse; Telefonnummer der Kontaktperson	

### Vor der Mobilitätsphase auszufüllender Abschnitt

<i>Studienprogramm an der Gasthochschule</i>				
Geplante Dauer der Mobilitätsphase: von [Monat/Jahr] ..... bis [Monat/Jahr] .....				
Tabelle A Vor der Mobilitäts- phase	Komponentencode <sup>6</sup> (sofern vorhanden)	Komponententitel bei der Gasthochschule (wie im Vorlesungsverzeichnis angegeben <sup>7</sup> )	Semester	Anzahl der ECTS Credits <sup>8</sup> , die nach erfolgreichem Abschluss von der Gasthochschule verliehen werden
Gesamt: ...				

Link zum Vorlesungsverzeichnis der Gasthochschule mit Beschreibung der Lernergebnisse: [\[Link zu relevanten Informationen\]](#)

## Das Bankkonto

- Französische Bank oder französische IBAN (für die Miete – besser aber kein muss –, das CAF, usw.)
- "Chèque"ier

### Erforderliche Dokumente

- ✓ Wohnsitznachweis (in **Frankreich** – aber manchmal in Europa): Rechnung für Gas, Strom, Wasser, Telefon oder Internetanbieter, Mietquittung, Steuerbescheid, Wohnsteuer oder Grundsteuer
- ✓ Ausweis (Personalausweis, Reisepass oder Aufenthaltstitel)
- ✓ Ein zweiter Identitätsnachweis (Gesundheitskarte oder Familienbuch),

**Tipp:** Gibt es in Frankreich eine Partnerbank?

### Und **Online-Bank**?

- Nicht unbedingt Vorort sein
- Französische IBAN (Achtung nicht bei N26...)
- Revolut, Pumpkin, Lydia, Nickel, Boursorama Banque...



## Die Krankenversicherung

### Für die Europäer\*innen

Die europäische Krankenversicherungskarte (EKVK) erleichtert den Zugang zu medizinischen Versorgungsleistungen.

#### Privatversichert?

- ✓ Bescheinigung der Krankenkasse auf Frz. oder Eng. vor der Abfahrt → keine EKVK
- ✓ Zahlung des Höchstpreises beim Arztbesuch → später Rückzahlung von der deutschen Versicherung

#### Gesetzlich versichert?

- ✓ EKVK vor der Abfahrt beantragen
- ✓ Vor Ort: freiwillige Anmeldung bei der Mutuelle
- ✓ 25€ beim Arztbesuch – ca. 16,50€ erstattet ohne Mutuelle



## Die Krankenversicherung

**Für die Nicht-Europäer\*innen (oder diejenigen die lange in Frankreich bleiben oder viel zum Arzt gehen)**

### Sich in Frankreich versichern

- ✓ Ab September 2018: **kostenlos**
- ✓ Anmeldung über [etudiant-etranger.ameli.fr](http://etudiant-etranger.ameli.fr)
- ✓ Benötigte Dokumente: RIB (IBAN), **Geburtsurkunde**, Ausweis, Immatrikulationsbescheinigung
- ✓ Erhalt einer « carte vitale », die man bei jedem Arztbesuch vorzeigen muss. **Dauert mehrere Monate** – zuerst eine vorläufige Bescheinigung
- ✓ EKVK beantragen, wenn man innerhalb der EU reisen will

Tutorial on [YouTube](https://www.youtube.com/watch?v=...)

Rendez-vous sur  
  
 L'ASSURANCE MALADIE EN LIGNE



## Die Krankenversicherung



## Andere Versicherungen

### Die Hausratversicherung

*(assurance multi-riquesthabitation)*

- ✓ **Pflicht** für jeden MieterIn (ca. 50€ pro Jahr)
- ✓ Bei der Bank oder bei einer Versicherungsgesellschaft zu beantragen
- ✓ Bei der Abreise nicht vergessen, den Vertrag zu kündigen

### Die Haftpflichtversicherung („Responsabilité civile“)

- ✓ **Pflicht** in Frankreich
- ✓ Die deutsche gilt oft in Frankreich
- ✓ Oft **in der Hausratversicherung inklusiv**



Universität und  
Studentenleben in Frankreich

# 3

## Die Pré-rentrée

- ✓ Einführungswoche bzw. -tag
- ✓ Hilfe bei der "inscription pédagogique" (Kursauswahl), und der Erstellung des digitalen Arbeitsbereiches
- ✓ Anmeldung für Sportkurse beim SUAPS\*
- ✓ Universitätsrundgang und Kennenlernen der KommilitonInnen
- ✓ Kontaktaufnahme mit Buddy-Programm

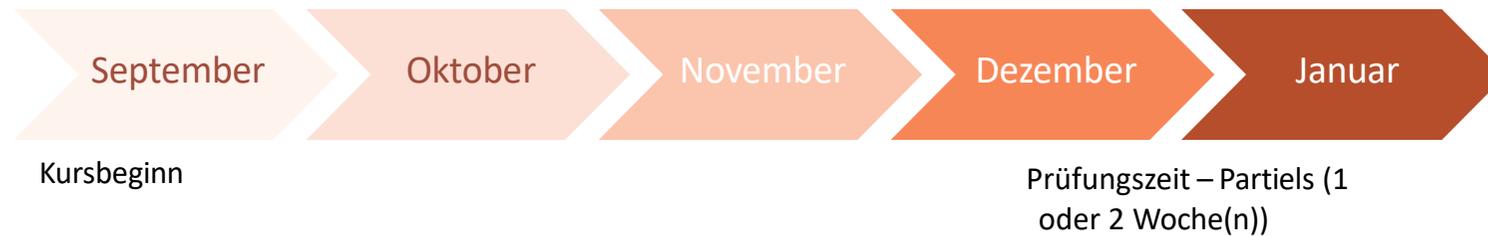
\*Service universitaire des activités physiques et sportives



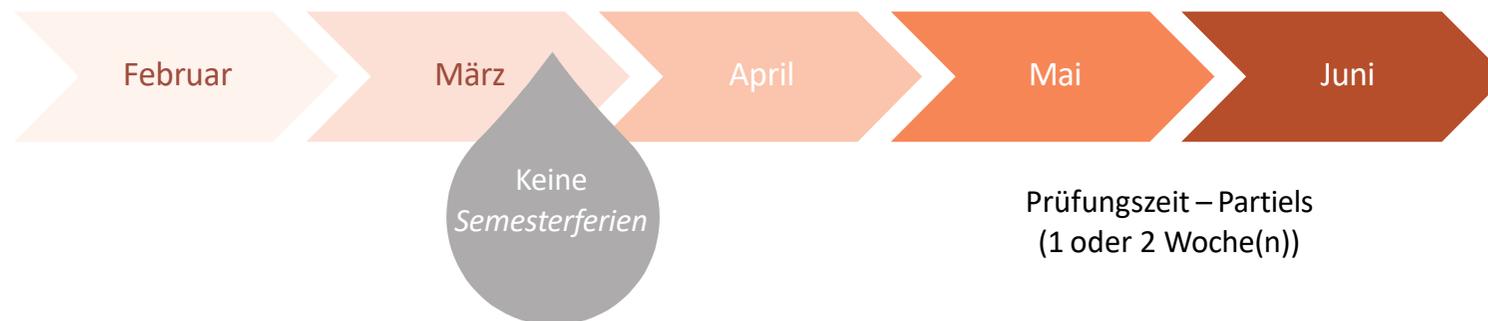


## Der Universitätskalender

### Wintersemester – 1er semestre



### Sommersemester – 2nd semestre



3

## Grundsätze des Uni-Alltags



- Wenig Austausch mit den DozentInnen während der Vorlesungen (CM), etwas mehr in den Seminaren (TD)
- Kein akademisches Viertel
- Notenskala (sur 20)
- Pflichtkurse, Anwesenheitspflicht
- Wenige Hausarbeiten und Referate, viele Klausuren
- Keine Semesterferien - dafür 3-4 Monate Ferien im Sommer!

## Nebenjob

## und Praktikum

### Nebenjob – Job étudiant

- Keine Arbeitserlaubnis erforderlich
- Maximal 964 Stunden pro Jahr, um den Studierendenstatus zu behalten.
- Französischer Mindestlohn (SMIC): 11,85€ brutto, 9,11€ netto (pro Stunde)

### Praktikum

- Bezahlt ab 2 Monate (mindestens 4,05€ pro Stunde)
- Praktikumsvereinbarung (Universität · Praxes DFJW-Programm)

### Freiwilligendienste



## Frankreich

### günstig entdecken

#### Studentenermäßigungen

- ✓ Kultur (Museen, Theater, Kino...)
- ✓ La carte Jeunes européenne 10€ /Jahr
- ✓ Sport (Städtische Sportanlagen, Angebote an der Uni...)
- ✓ SNCF Bahncard (Carte avantage jeune mit 30% Rabatt, TGVMax für unbegrenzte Reisen 80€/Monat...)

#### Bons plans

- ✓ Paniers bio des AMAP (frisches und lokales Gemüse und Obst)
- ✓ Boutiques Emmaüs (Second-Hand Kleidung, Möbelstücke, Bücher...)
- ✓ Apps gegen Lebensmittelverschwendung

Dune du Pyla



**Schnäppchen!**

- ✓ Supermarchés anti-gaspi
- ✓ Linkee, Verein gegen die Prekarität der Studierenden (Paris und Bordeaux): kostenlose Gemüse
- ✓ Resto CROUS (3,30€ für Vorspeise, Gericht und Nachtisch)
- ✓ Too good to go
- ✓ Mister Good Beer



Fragen?

3



Nach der Mobilität

## Sprachzertifikate für eine offizielle Anerkennung Ihrer Fähigkeiten!



Das DELF und das DALF sind international anerkannte Zertifikate für Französisch als Fremdsprache. Sie bescheinigen die sechs Kompetenzniveaus des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER). Die Zertifikate werden vom französischen Ministerium für Bildung, Hochschulen und Forschung ausgestellt.



Der TCF ist ein Einstufungstest zur Beurteilung der Französischkenntnisse. Der Test wird den spezifischen Belangen entsprechend in unterschiedlichen Ausführungen angeboten. Er eignet sich besonders für Studenten, Unternehmen und Bewerber bzw. Mitarbeiter internationaler Organisationen.

➔ Ihr Niveau zu ermitteln oder Ihren Lebenslauf zu bereichern... nutzen Sie die zahlreichen Vorteile international anerkannter Zertifikate!

Mehr Infos: <https://www.institutfrancais.de/berlin/franzoesisch-lernen-berlin/sprachzertifikate> oder [anja.goenuel@institutfrancais.de](mailto:anja.goenuel@institutfrancais.de)

DISCOVER

FRANCE

ALUMNI

FRANCE ALUMNI  
DEUTSCHLAND NETZWERK



# UNSERE MITGLIEDER

Ein weltweites Netzwerk

Schlüsselzahlen

340.000+ Mitglieder

Präsenz

| Internationale website

| 24 Länderwebsites

Multilinguale Plattform

34 Sprachen

Partner

ca. 3.500 Partner inkl. 1.200 Unternehmen



# DIE PLATTFORM

[www.francealumni.de](http://www.francealumni.de)

The screenshot shows the top navigation bar of the France Alumni website. It includes social media icons for Facebook, Twitter, Instagram, YouTube, LinkedIn, and Email. A search bar contains 'Inscription Newsletter'. A dropdown menu for 'Länder-Websites' is set to 'DE | FR'. The user profile 'DARIO MÜLLER' is visible in the top right.

The main header features the 'FRANCE ALUMNI DEUTSCHLAND' logo with a German flag and the 'CAMPUS FRANCE' logo with the website 'campusfrance.org'.

The navigation menu includes: AKTUELLES, VERANSTALTUNGEN, NETZWERK, FRENCH TOUCH, KARRIERE, and a search icon.

The main content area is divided into several sections:

- WEBINAR AUF ENGLISCH:** DONNERSTAG 9. JULI 2020 - AB 14 UHR
- 6. INFORMATIONSTAG FÜR NACHWUCHSWISSENSCHAFTLERINNEN:** DIE DEUTSCH-FRANZÖSISCHE HOCHSCHULE, DIE ASSOCIATION BERNARD GREGORY, DIE FRANZÖSISCHE BOTSCHAFT, CAMPUS FRANCE...
- Die Alumni wiederfinden und kontaktieren!** (Icon: three folders)
- Entdecken Sie das weltweite Netzwerk** (Icon: globe)
- Sie sind eine Hochschule, eine Universität, ein Unternehmen? Werden Sie Partner von France Alumni** (Icon: two people with arrows)

**JETZT**

**ANMELDEN!**

[www.francealumni.de](http://www.francealumni.de)



UNSERE

SOZIALEN

NETZWERKE

Mehr nützliche Informationen auf **LinkedIn** and **Instagram** Konten... Lasst uns in Kontakt bleiben!

[www.linkedin.com/company/france-alumni-deutschland/](http://www.linkedin.com/company/france-alumni-deutschland/)

[www.instagram.com/francealumnideutschland/](http://www.instagram.com/francealumnideutschland/)





# Folgt uns

Instagram



Linkedin



Facebook



## München

BayFrance  
Barerstraße 21

[info.bayfrance@tum.de](mailto:info.bayfrance@tum.de)

089 298 226 01

## Berlin

Institut français Berlin  
Kurfürstendamm 211

[info.berlin@campusfrance.org](mailto:info.berlin@campusfrance.org)

030 885 902 85/6

Wir sind immer

für Euch da!

# À bientôt en France !

